

1 Ordliste / Glossary of Terms

Alla ord med stor begynnelsebokstav som inte definieras häri har samma betydelse som i Avtalet. / All capitalised terms not otherwise defined herein shall have the same meaning as in the Agreement.

"Avtal" betyder avtalet om Professionella Tjänster ingånget mellan Aptean och Kunden, inklusive alla ändringar därtill, Arbetsbeskrivningar, Orderformulär och Bilagor / **"Agreement"** means the agreement for Professional Services entered into between Aptean and the Customer including all amendments thereto, Statements of Work, Order Forms and Exhibits

"Apteans Projektledare" betyder en anställd hos Aptean med expertis inom projektledning. / **"Aptean Project Manager"** means an employee of Aptean with project management expertise.

"Konsult(er)" betyder en person som Aptean har utsett att utföra Tjänsterna. / **"Consultant(s)"** means a person assigned by Aptean to perform the Services.

"Kundens Projektledare" betyder en anställd hos Kunden med teknisk expertis och expertis inom projektledning. / **"Customer Project Manager"** means an employee of Customer with technical and project management expertise.

"Professionella Tjänster" betyder tjänster som Aptean tillhandahåller Kunden i enlighet med Avtalet och den tillämpliga Arbetsbeskrivningen eller Orderformuläret. / **"Professional Services"** means services provided to Customer by Aptean in accordance with the Agreement and the applicable Statement of Work or Order Form.

"Tjänsteleveranser" betyder resultatet av Professionella Tjänster (exkl. Programvara) som ska levereras till Kunden enligt ett Orderformulär. / **"Service Deliverables"** means the output of Professional Services (not including Software) to be delivered to Customer pursuant to an Order Form.

"Arbetsbeskrivning" eller **"SOW"** betyder det dokument som bifogas ett Orderformulär och som beskriver det överenskomna omfånget av de Professionella Tjänsterna, Tjänsteleveranser, uppskattade timmar/arbetsinsats, taxor och övriga prisuppgifter, projektplan (om relevant) samt uppskattade leveransdatum. / **"Statement of Work" or "SOW"** means the document attached to an Order Form which sets forth the agreed upon scope of the Professional Services, Service Deliverables, estimated hours/work effort, billing rates and other pricing information, project schedule (if applicable) and estimated delivery dates.

